

Parquet fédéral

Rue aux Laines 66/1
B-1000 Bruxelles
tél +32 2 557 77 11
fax +32 2 557 77 99

Federaal Parket

Wolstraat 66/1
B-1000 Brussel
tel +32 2 557 77 11
fax +32 2 557 77 99

Communiqué de presse du Parquet fédéral

Persbericht van het Federaal Parket

Press release by the Federal Prosecutor's Office

Bruxelles, le 16 septembre 2016
Brussel, 16 september 2016
Brussels, 16th september 2016

In het kader van een federaal dossier wegens participatie aan de activiteiten van een terroristische groep werden in opdracht van de onderzoeksrechter gespecialiseerd in terrorismezaken vandaag drie huiszoekingen uitgevoerd in Haren, Schaarbeek en in Luik. Twee personen werden van hun vrijheid beroofd en meegenomen voor verhoor. De onderzoeksrechter zal later beslissen over hun eventuele verdere aanhouding.

Dans le cadre d'un dossier fédéral pour participation aux activités d'un groupe terroriste trois perquisitions ont été menées aujourd'hui à la demande du juge d'instruction spécialisé en matière de terrorisme. Une à Haeren, une deuxième à Schaerbeek et une troisième à Liège. Deux personnes sont privées de liberté et seront entendues par les enquêteurs. Le juge d'instruction décidera ensuite de leur maintien éventuel en détention.

In connection with an ongoing federal investigation into the activities of a terrorist group three house searches were conducted upon the order of the investigating judge specialized in terrorism cases. One of them in Haren, the other in Schaerbeek and the third in Liège. Two persons were arrested and will be interrogated by the investigators. The investigating judge will decide later upon their possible further detention.